

"Ferrous Metals" journal has been established in 1961 as the Russian edition of "Stahl und Eisen", the leading German metallurgical journal. For several decades *"Ferrous Metals"* was the main source of operative, survey and analytical metallurgical information for several generations of soviet metallurgists.

The "new era" of the journal has started in the mid-nineties, when he has been incorporated in *"Ore and Metals"* publishing house, newly established on the base of former *"Metallurgiya"* and *"Nedra"* publishers. Since 1998 *"Ferrous Metals"* has started publishing original Russian papers in addition to translated articles; it allowed to widen substantially thematical range of the journal and to make it practically universal edition.

Including *"Ferrous Metals"* journal in 2006 in the list of the High Attestation Commission (VAK) for the editions that can publish the papers by the persons working for candidate's and doctor's degrees made the important step in the journal development. It helped to confirm high rating of the journal among the metallurgists in the former USSR parts. *"Ferrous Metals"* journal is looking actively for the new forms and possibilities of contacts with specialists and increase of the readership. We have two Russian supplements: *"MPT"* (since 2001, 2 times a year) and *"CP+T"* (since 2005, once a year); they are published also together with Verlag *"Stahleisen"*. Additionally, the English supplement *"CIS Iron & Steel Review"* is published since 2006.

Editorial board of *"Ferrous Metals"* journal hopes that the new joint publishing project together with *"Revue de Métallurgie"* journal will arise interest among Russian and French specialists, allow to strengthen relations between metallurgists from France and Russia and, perhaps, will be continued on a regular base.

Revue de Métallurgie was created in 1904 by the French scientist Henry Le Chatelier. Over the past century, the history of *Revue de Métallurgie* has been intimately linked with the one of the Steel Industry.

More recently, *Revue de Métallurgie* has been able to evolve permanently with a view to afford a better service to its readers. Other French journals have merged with the Revue and an electronic version has been introduced on the Internet in 2000 as a tribute to the new century.

Nevertheless other circumstances must be allowed for, in an ever more global World with new industrial groups and universities ever more focused on the international. From now on, Industry and Science, the *preferred* couple of Henry Le Chatelier, must be considered on a World basis. This shows the way for *Revue de Métallurgie* in the future. In recent years, *Revue de Métallurgie* has achieved a fruitful cooperation with other European journals, as a co editor of *steel research international* in particular.

As a further step towards a more global publication, this May 2007 issue has been prepared jointly by the Russian *Ferrous Metals* (incorporated in *Ore and Metals* publishing house) and the French *Revue de Métallurgie*. The issues of the two journals are based mainly on common technical papers that the Editorial Committees have selected from their editorial programmes.

The editors will appreciate it very much to receive the comments of their readers on this first test of cooperation between the two journals.

Evgeny V. TSIRULNIKOV
Deputy Director of Ore and Metals

Louis DEVILLERS
Redactor of Revue de Métallurgie